



Instructions for use
PIZZA OVEN /AIR FRYER

Návod k obsluze
PEC NA PIZZU /
HORKOVZDUŠNÁ FRITÉZA

Návod na obsluhu
PEC NA PIZZU /
TEPLOVZDUŠNÁ FRITÉZA

Használati útmutató
PIZZASÜTŐ /FORRÓLEVEGŐS
FRITŐZ

Instrukcja obsługi
PIEC DO PIZZY /FRYTOWNICA
BEZTŁUSZCZOWA

PIZZA OVEN /AIR FRYER



PA 860

**PEC NA PIZZU /
HORKOVZDUŠNÁ
FRITÉZA**

5	VAŠE BEZPEČNOST NA PRVNÍM MÍSTĚ
9	SEZNAMTE SE SE SVOU PECÍ NA PIZZU PA 860
9	Pec na pizzu a příslušenství
10	Ovládací panel
11	PŘED PRVNÍM POUŽITÍM
11	Umístění pece na pizzu
11	První zapnutí
12	Příslušenství a jeho použití
14	POUŽITÍ VAŠÍ PECE NA PIZZU PA 860
14	Základní ovládání
14	Zapnutí/vypnutí
16	PŘÍPRAVA PIZZY
17	Tabulka programů pizza
18	POUŽITÍ HORKOVZDUŠNÉ FRITÉZY
19	Tabulka programů air fry
20	POUŽITÍ TROUBY
21	Tabulka programů oven
22	TIPY A RADY
22	Příprava pizzy
22	Horkovzdušná fritéza a trouba
23	PÉČE A ČIŠTĚNÍ
23	Čištění příslušenství
24	Čištění pizza kamene
24	Čištění vnějšího povrchu
24	Uložení
25	ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ
26	Chybová hlášení



Gratulujeme

vám k zakoupení vaší nové pece na pizzu PA 860.

VAŠE BEZPEČNOST NA PRVNÍM MÍSTĚ

Uvědomujeme si, jak důležitá je bezpečnost, a proto již od počátečního konceptu až po samotnou výrobu myslíme především na vaši bezpečnost. Přesto vás ale prosíme, abyste při používání spotřebiče byli opatrní a dodržovali následující pokyny.

- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.
- Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
- Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem.
- Děti mladší 8 let se musí držet mimo dosah spotřebiče a jeho přívodu.
- Pokud je přívodní kabel poškozen, jeho výměnu svěřte odbornému servisnímu středisku, aby se zabránilo vzniku nebezpečné situace. Spotřebič s poškozeným přívodním kabelem je zakázáno používat.
- Všechny části, které přicházejí do kontaktu s potravinami, omyjte v teplé vodě s trochou kuchyňského saponátu měkkou houbičkou. Opláchněte čistou vodou a otřete dosucha.

Dodržujte pokyny v části „Péče a údržba“.

- Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti. Není určen pro použití v prostorách, jako jsou:
 - kuchyňské kouty pro personál v obchodech, kancelářích a ostatních pracovištích;
 - hotelové nebo motelové pokoje a jiné obytné prostory;
 - zemědělské farmy;
 - podniky zajišťující nocleh se snídaní.
- Spotřebič není určen pro činnost prostřednictvím vnějšího časového spínače nebo dálkového ovládání.



UPOZORNĚNÍ: Horké povrchy.

- Teplota přístupných povrchů může být vyšší, je-li spotřebič v činnosti. Dbejte na to, abyste se nedotkli zahřátých povrchů. Dbejte zvýšené opatrnosti, neboť zahřáté povrchy zůstávají horké i několik minut po vypnutí spotřebiče.
- Tento spotřebič není určen k ponoření do vody za účelem čištění či údržby.
- Tento spotřebič není určen k venkovnímu použití.

- Před připojením spotřebiče k síťové zásuvce se ujistěte, že se nominální napětí uvedené na štítku spotřebiče shoduje s elektrickým napětím zásuvky, ke které chcete spotřebič připojit.
- Spotřebič připojujte pouze k řádně uzemněné zásuvce.
- Spotřebič nepřipojujte k síťové zásuvce, pokud není řádně sestaven.
- Spotřebič nepoužívejte v průmyslovém prostředí nebo venku.
- Spotřebič je určen k tepelné přípravě pizzy, opékání či pečení potravin. Nepoužívejte jej k jiným účelům, než pro které je určen.
- Spotřebič neumísťujte na parapety oken, odkapávací desku dřezu nebo na nestabilní povrchy. Vždy jej umísťte na stabilní, rovný a suchý povrch.
- Spotřebič nepokládejte na elektrický ani plynový vaříč nebo do jeho blízkosti, neumísťujte jej do blízkosti otevřeného ohně nebo zařízení, která jsou zdrojem tepla.
- Spotřebič používejte s příslušenstvím, které je s ním dodáváno.
- Před použitím se ujistěte, že je spotřebič správně sestaven.
- Kámen na pizzu musí být vždy instalován. Nepoužívejte spotřebič bez řádně instalovaného kamene na pizzu.
- Při provozu musí být zajištěn dostatečný prostor pro cirkulaci vzduchu nad spotřebičem a po všech jeho stranách. Nepoužívejte spotřebič v blízkosti hořlavého materiálu, jako jsou záclony, utěrky na nádobí apod.
- K vložení či vyjmutí lopaty s pizzou nebo fritovacího koše používejte vždy odnímatelnou rukojeť. Vložené příslušenství je velmi horké. Nedotýkejte se ho holými rukama.
- Nepoužívejte ostré nebo kovové náčiní k vyjmutí hotového pokrmu z příslušenství. Jinak by mohlo dojít k poškození povrchové úpravy.
- Horké příslušenství odkládejte vždy na žáruvzdornou podložku (např. dřevěné prkénko, kovovou mřížku apod.). Nepokládejte jej na povrchy citlivé na teplo (např. plastové podložky).
- Do spotřebiče nevkládějte potraviny/pokrmu zabalené v papíře, kartonu, plastu, textilu nebo v jiném hořlavém materiálu.
- Nezakrývejte ventilační otvory, zatímco je spotřebič v provozu.
- Nepoužívejte spotřebič jako olejovou fritézu.
- Spotřebič vždy vypněte tlačítkem zapnutí/vypnutí a odpojte od síťové zásuvky, pokud ho necháváte bez dozoru, po ukončení používání a před vyjmutím příslušenství, čištěním nebo přemístěním.
- Před přemístěním, čištěním nebo uskladněním nechte spotřebič vychladnout.
- Nepoužívejte spotřebič ke skladování cizích předmětů.
- Síťový kabel odpojujte od zásuvky tahem za zástrčku, nikoli za kabel. Jinak by mohlo dojít k poškození síťového kabelu nebo zásuvky.
- Nedotýkejte se zástrčky mokřými nebo vlhkými rukama.
- Nepoužívejte spotřebič, nefunguje-li správně, jestliže byl upuštěn na zem, poškozen nebo ponořen do vody. Obráťte se na autorizovaný servis.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POUŽÍVÁNÍ VŠECH ELEKTRICKÝCH ZAŘÍZENÍ

- Před použitím zcela odviňte napájecí kabel.
- Přívodní kabel nenechávejte viset přes okraj stolu nebo pracovní desky, dotýkat se horkých ploch nebo se zamotat. Nepokládejte těžké předměty na síťový kabel.
- Z bezpečnostních důvodů doporučujeme zapojit spotřebič do samostatného elektrického obvodu, odděleného od ostatních spotřebičů. Nepoužívejte rozdvojku ani prodlužovací kabel pro zapojení spotřebiče do síťové zásuvky.

- Abyste zabránili úrazu elektrickým proudem, neponořujte spotřebič, jeho základnu ani přírodní kabel do vody nebo jiné tekutiny.
- Doporučujeme provádět pravidelnou kontrolu spotřebiče. Spotřebič nepoužívejte, je-li jakkoli poškozen nebo je-li vadný napájecí kabel nebo zástrčka. Veškeré opravy je nutné svěřit nejbližšímu autorizovanému servisnímu středisku Catler.
- Jakoukoli jinou údržbu kromě běžného čištění je nutné svěřit autorizovanému servisnímu středisku Catler.
- Doporučujeme instalovat proudový chránič (standardní bezpečnostní spínače ve vaší zásuvce), abyste tak zajistili zvýšenou ochranu při použití spotřebiče. Doporučujeme, aby proudový chránič (se jmenovitým zbytkovým provozním proudem nižším než 30 mA) byl instalován do elektrického obvodu, ve kterém bude spotřebič zapojen. Obratťe se na svého elektrikáře pro další odbornou radu.

Návod je rovněž dostupný na stránkách www.catler.eu.

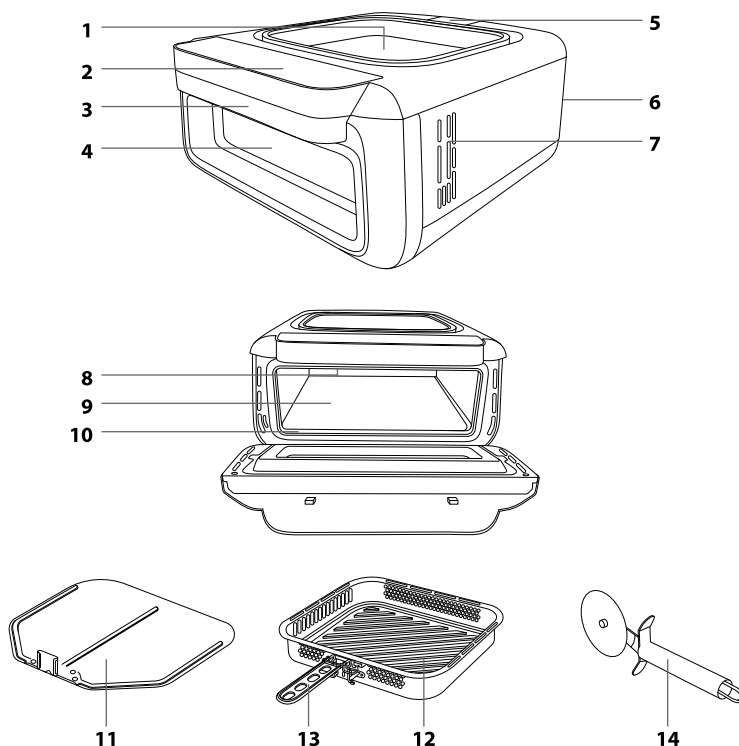
Zvláštní pokyny k manipulaci s pizza kamenem

- Před prvním použitím pizza kámen oťete mírně navlhčenou a dobře vyždímanou houbičkou. Oťete dosucha čistou utěrkou. Nechte dobře vyschnout před vložením do spotřebiče.
- Pizza kámen nepotřebuje žádnou speciální úpravu ani olejování před použitím.
- Pizza kámen používejte pouze s pecí na pizzu Catler PA 860. Nepoužívejte jej v jiném spotřebiči, na kovovém roštu grilu, na plotýnce, na vařiči, kamnech, v troubě či klasické cihlové peci na pizzu atd.
- Pokládejte pizzu přímo na rozpálený kámen. Používejte dodávanou lopatu na přenášení těsta. Nikdy těsto neumísťujte rukama.
- Nevystavujte pizza kámen teplotnímu šoku. Nikdy ho nevkládějte do rozpálené trouby studený ani horký kámen nepolěvejte studenou vodou.
- Nepokládějte na rozpálený pizza kámen mraženou pizzu. Mohlo by dojít k jeho prasknutí.
- Nepoužívejte tuky ani oleje na kameni. Mohou se vsáknout a způsobit při pečení kouř nebo zápach.
- Nevystavujte pizza kámen nárazům či tlakům. Zabraňte tomu, aby pizza kámen spadl, příp. aby na něj spadl cizí předmět.
- Nepokládějte na pizza kámen těžké předměty. Pizza kámen neslouží jako prkénko, podložka ani odkládací plocha.
- Pokud je pizza kámen prasklý či poškozený, nepoužívejte jej. Vyměňte jej za nový.
- Před čištěním nechte pizza kámen úplně vychladnout.
- Zbytky těsta nebo sýra seškrábněte dřevěnou nebo plastovou škrabkou.
- Pizza kámen není určen k mytí v myčce.
- K čištění používejte pouze mírně navlhčenou a dobře vyždímanou houbičku. Nepoužívejte drátěnky (kovové ani umělé), mohlo by dojít k narušení povrchové úpravy. K čištění používejte pouze vodu, nepoužívejte saponát, čistící prostředky, chemické látky, čističe trouby, ředidla, benzín apod.
- Skvrny od jídla jsou přirozené a časem ztmavnou. Jedná se o běžný jev, který nemá vliv na funkčnost pizza kamene.
- Čistý a suchý pizza kámen uložte do spotřebiče.

Návod je rovněž dostupný na stránkách www.catler.eu.

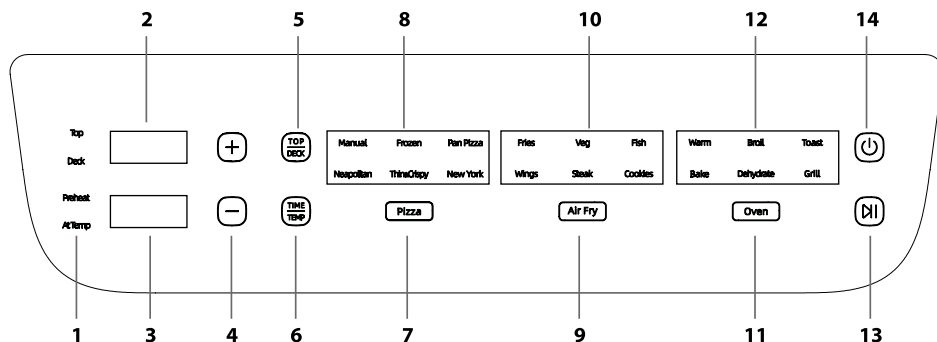
SEZNAMTE SE SE SVOU PECÍ NA PIZZU PA 860

PEC NA PIZZU A PŘÍSLUŠENSTVÍ



1. Horní průzor
2. Ovládací panel
3. Rukojeť dvířek se zámkem
4. Dvířka s průzorem
5. Horní výstup vzduchu
6. Otvory přívodu vzduchu (umístěny vzadu)
7. Postranní výstupy vzduchu (umístěny po obou stranách)
8. Horní topná spirála
9. Pizza kámen
10. Spodní topná spirála (umístěna pod pizza kamenem)
11. Lopata na pizzu
12. Fritovací koš
13. Odnímatelná rukojeť
14. Kráječ na pizzu

OVLÁDACÍ PANEL



1. Ikony:
 - Top: ikona horní topné spirály
 - Deck: ikona spodní topné spirály
 - Preheat: ikona fáze předehřátí
 - At Temp: ikona předehřátého spotřebiče
2. Číselný displej teploty
3. Číselný displej doby přípravy
4. Tlačítka +/- k úpravě teploty nebo doby přípravy
5. Tlačítko TOP/DECK k volbě horní nebo spodní topné spirály při nastavení teploty
6. Tlačítko TIME/TEMP k přepínání mezi nastavením doby přípravy a teploty
7. Tlačítko Pizza k výběru pizzy
8. Program přípravy pizzy
9. Tlačítko Air Fry k výběru programu přípravy horkovzdušné fritézy
10. Programy přípravy horkovzdušné fritézy
11. Tlačítko Oven k výběru programu trouby
12. Programy přípravy trouby
13. Tlačítko (M) ke spuštění spotřebiče
14. Tlačítko (P) k zapnutí/vypnutí spotřebiče

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Před prvním použitím odstraňte ze spotřebiče veškeré obaly a reklamní štítky/etikety. Ujistěte se, že jste z balení vyjmuli všechno příslušenství.
- Omyjte lopatu, fritovací koš, rukojeť a kráječ na pizzu v teplé vodě s trochou kuchyňského prostředku na mytí nádobí pomocí měkké houbičky. Opláchněte čistou vodou a utřete dosucha.
- Opatrně vyjměte pizza kámen a otřete jej mírně navlhčenou a dobře vyždímanou houbičkou. Otřete dosucha čistou utěrkou. Vložte pizza kámen zpět do vnitřního prostoru spotřebiče.
- Vnější povrch spotřebiče otřete měkkou, mírně navlhčenou houbičkou a poté otřete čistou utěrkou dosucha.



VAROVÁNÍ!
NEPONOŘUJTE SPOTŘEBIČ, PŘÍVODNÍ KABEL ANI ZÁSTRČKU DO VODY NEBO JINÉ TEKUTINY.



VAROVÁNÍ!
BUĎTE OPATRNÍ PŘI MANIPULACI S KRÁJEČEM NA PIZZU, ABYSTE SE NEPORANILI O OSTŘÍ.

UMÍSTĚNÍ PECE NA PIZZU

- Pec na pizzu umístěte na pevný, rovný a suchý povrch. Je důležité, aby povrch unesl pec i s vloženými surovinami. Nepokládejte pec na pizzu na kamna, varnou desku, nakloněný či nerovný povrch. Nepokládejte pec na pizzu na povrch opatřený látkou, např. stůl s ubrusem.
- Umístěte pec na pizzu tak, aby okolo ní byl volný prostor alespoň 5 cm na všech stranách. Žádná strana nesmí být blokována jinými spotřebiči, stěnou či cizími předměty.
- Umístěte pec na pizzu v dosahu síťové zásuvky. Ta musí zůstat volně přístupná, abyste ji mohli odpojit v případě nutnosti.
- Umístěte pec na pizzu v dostatečné vzdálenosti od hořlavých předmětů či předmětů citlivých na teplo.

PRVNÍ ZAPNUTÍ

- Ujistěte se, že je pizza kámen správně vložený.
- Otevřete dvířka a položte na pizza kámen fritovací koš.
- Zapněte spotřebič a nastavte maximální teplotu. Nechte spotřebič přehřát a nechte jej v provozu přibližně 10 až 15 minut.

- Poté spotřebič vypněte a nechte zcela vychladnout.
- Když je spotřebič vychladlý, vyjměte fritovací koš. Ten opláchněte čistou vodou. Pizza kámen otřete mírně navlhčenou a dobře vyždímanou houbičkou. Otřete dosucha čistou utěrkou.

POZNÁMKA:

Během prvního zapnutí můžete zaznamenat mírný zápach či slabý kouř. Jedná se o běžný jev. Zápach i kouř používáním zmizí.

UPOZORNĚNÍ:

Doba chlazení spotřebiče může být i 30 minut. Vždy vyčkejte, až bude spotřebič a jeho příslušenství zcela vychladlé, než s ním budete manipulovat, čistit nebo jej ukládat.

PŘÍSLUŠENSTVÍ A JEHO POUŽITÍ

Pec na pizzu / horkovzdušná fritéza je dodávána s následujícím příslušenstvím:

- Pizza kámen
- Lopata na pizzu
- Fritovací koš s odnímatelnou rukojetí
- Kráječ na pizzu

1. **Pizza kámen** – kámen se při nahřívání rozpálí na vysokou teplotu, udržuje stabilní teplotu, čímž simuluje podmínky v klasické peci na dřevo. Zajišťuje rovnoměrné propečení těsta. Porézní povrch kamene částečně absorbuje vlhkost, díky čemuž má pizza pevný základ a křupavé okraje. Díky vysoké tepelné vodivosti kamene je pizza rychleji upečená, aniž by se spálila.

UPOZORNĚNÍ:

Spotřebič vždy používejte se správně vloženým pizza kamenem. Nepoužívejte jej bez vloženého kamene.

2. **Lopata na pizzu** – lopata na pizzu slouží k bezpečnému vkládání a vyjímání pizzy z rozpálené pece. Umožňuje snadnou manipulaci s pizzou bez rizika popálení a zároveň chrání tvar i povrch těsta.
3. **Fritovací koš** – fritovací koš slouží k tepelné přípravě masa, zeleniny, hranolků apod. v peci na pizzu.
4. **Kráječ na pizzu** – kráječ na pizzu slouží k porcování hotové pizzy.



VAROVÁNÍ!
PŘI MANIPULACI S PŘÍSLUŠENSTVÍM, KTERÉ
POTŘEBUJETE VYJMOUT, POUŽÍVEJTE DODÁVANOU
RUKOJEŤ A NESAĎTE SI OCHRANNÉ KUCHYŇSKÉ
CHŇAPKY. PŘÍSLUŠENSTVÍ JE VELMI HORKÉ A HROZÍ
VÁŽNÉ POPÁLENÍ V PŘÍPADĚ NESPRÁVNÉ MANIPULACE.



VAROVÁNÍ!
JE ZAKÁZÁNO VYJÍMAT PIZZA KÁMEN, ZATÍMCO
JE HORKÝ.

POZNÁMKA:

V peci na pizzu je možné používat další vhodné nádoby, jako jsou keramické, plechové či skleněné zapékačí nádoby nebo misky, které jsou vhodné k použití v klasické troubě a odolají teplotám vyšším než 200 °C. Informujte se u výrobce takového nádobí.

POUŽITÍ RUKOJETI

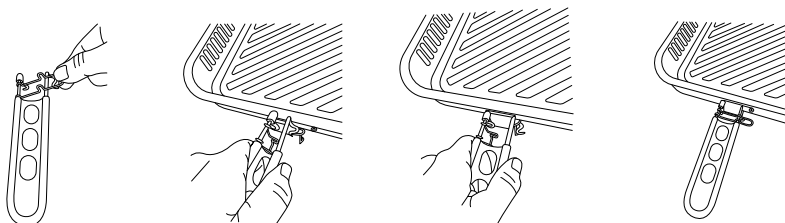
Odnímatelná rukojeť slouží k vkládání lopaty na pizzu či fritovacího koše do spotřebiče a k jejich vyjmutí či přenášení.

UPOZORNĚNÍ:

Rukojeť vždy odstraňte z příslušenství po jejich vložení do spotřebiče. Nepoužívejte příslušenství s nasazenou rukojetí ve spotřebiči.

1. Uvolněte zámek rukojeti a stiskněte rukojeť, aby se její ramena přiblížila co nejvíce k sobě.
2. Vložte rukojeť do držáku příslušenství a povolte stisk. Oblý tvar konce rukojeti zapadne do výřezů v držáku. Pro větší bezpečnost uveďte zámek do původní polohy.

Při odstranění rukojeti z příslušenství postupujte stejným způsobem.



POUŽITÍ VAŠÍ PECE NA PIZZU PA 860

ZÁKLADNÍ OVLÁDÁNÍ

1. Umístěte spotřebič na rovný, čistý a teplovzdorný povrch. Ujistěte se, že je správně složený.
 2. Zapojte zástrčku přívodního kabelu do síťové zásuvky. Zazní zvukové upozornění a ovládací panel se krátce rozsvítí.
 3. Stiskněte tlačítko .
 4. Otevřete dvířka. Vložte potraviny dovnitř, příp. vyčkejte, až se spotřebič zahřeje a zazní zvukové upozornění, a zavřete dvířka.
 5. Zvolte program a stiskněte tlačítko .
 6. Během přípravy pravidelně kontrolujte stav potravin. U vybraných programů budete vyzváni ke kontrole, příp. promíchání surovin.
 7. Po uplynutí nastavené doby se příprava automaticky vypne, zazní pětikrát zvukové upozornění, na obou číselných displejích se zobrazí „End“.
 8. Stiskněte tlačítko  pro vypnutí spotřebiče.
 9. Vyjměte připravené potraviny.
 10. Odpojte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky a nechte spotřebič zcela vychladnout před jeho čištěním.
 11. Můžete nechat dvířka otevřená, aby spotřebič rychleji vychladl.
 12. Vyčistěte jej podle pokynů v části „Péče a čištění“.
- Po zapnutí spotřebiče se spustí i ventilátor, který zůstává v provozu po celou dobu zapnutí spotřebiče.
 - Během přípravy se pravidelně spínají topné spirály a vnitřní prostor se pravidelně osvětluje. Když je dosažena teplota, topné spirály se vypnou a osvětlení zhasne. Když teplota klesne, topné spirály se opět zapnou a osvětlení se rozsvítí.
 - Chod spotřebiče můžete přerušit stisknutím tlačítka , na ovládacím panelu se rozblikají zvolený program a aktuální stav (např. Preheat). Pro pokračování v přípravě stiskněte znovu tlačítko .
 - Tento způsob přerušování můžete využít např. ke změně zvoleného programu.
 - Pokud otevřete dvířka během provozu, chod spotřebiče se rovněž automaticky přeruší a zazní zvukové upozornění. Ovládací panel zhasne. Po zavření dvírek se chod spotřebiče obnoví.
 - Pokud potřebujete přípravu zrušit, stiskněte jednou tlačítko , zazní pětikrát zvukové upozornění, na obou číselných displejích se zobrazí „End“. Stiskněte tlačítko  znovu a spotřebič se vypne.

ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ

Zapnutí:

- Zcela rozviňte přívodní kabel a zapojte zástrčku přívodního kabelu do síťové zásuvky.
- Zazní zvukové upozornění, ovládací panel se krátce rozsvítí, pak zhasne a zůstane rozsvícené pouze tlačítko .
- Stiskněte tlačítko , abyste spotřebič zapnuli. Zazní zvukové upozornění a ovládací panel se rozsvítí.

Vypnutí:

- Po uplynutí nastavené doby se příprava automaticky vypne, zazní pětikrát zvukové upozornění, na obou číselných displejích se zobrazí „End“. Ventilátor zůstane v provozu, aby urychlil odvod horkého vzduchu.
- Stiskněte tlačítko  pro vypnutí a přepnutí spotřebiče do pohotovostního režimu. Zazní zvukové upozornění a ventilátor se vypne.
- Pro úplné vypnutí odpojte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky.

POZNÁMKA:

Pokud nestisknete tlačítko  po ukončení přípravy, spotřebič se automaticky vypne po přibližně 3 minutách. Vypne se rovněž i ventilátor.

PŘÍPRAVA PIZZY

1. Připravte si pizzu a přeneste ji na lopatu. Doporučujeme lopatu trochu posypat hrubou moukou, abyste pizzu mohli nabrat a následně přesunout na pizza kámen.
2. Zapněte spotřebič tlačítkem .
3. Stiskněte tlačítko **Pizza** a sekce ovládacího panelu pro pizzu se rozsvítí. Programy „Manual“, „Preheat“ budou blikat a střídavě se budou zobrazovat „Top“ a „Deck“.
4. Opakovaným stisknutím tlačítka **Pizza** zvolte jeden z přednastavených programů přípravy pizzy – viz tabulka programů níže. Každým stisknutím se zvolený program rozbliká.
5. **Nastavení teploty horní topné spirály:** Stiskněte opakovaně tlačítko **TOP/DECK**, dokud se nerozsvítí „Top“ a teplota se nerozbliká. Tlačítka +/- nastavte teplotu horního topného tělesa. Krátkým stisknutím změníte teplotu o 5 °C, dlouhým stisknutím zrychlíte změnu teploty. Teplotu je možné nastavit v rozmezí od 200 do 380 °C. Vyčkejte přibližně 5 sekund, než se nastavená teplota uloží do paměti a číselný displej teploty přestane blikat a rozsvítí se.
6. **Nastavení teploty spodní topné spirály:** Stiskněte opakovaně tlačítko **TOP/DECK**, dokud se nerozsvítí „Deck“ a teplota se nerozbliká. Tlačítka +/- nastavte teplotu spodního topného tělesa. Krátkým stisknutím změníte teplotu o 5 °C, dlouhým stisknutím zrychlíte změnu teploty. Teplotu je možné nastavit v rozmezí od 200 do 380 °C. Vyčkejte přibližně 5 sekund, než se nastavená teplota uloží do paměti a číselný displej teploty přestane blikat a rozsvítí se.
7. **Nastavení doby přípravy:** Stiskněte opakovaně tlačítko **TIME/TEMP**, dokud se nerozbliká číselný displej doby přípravy. Tlačítka +/- upravte dobu přípravy. Krátkým stisknutím změníte dobu přípravy o 1 minutu, dlouhým stisknutím zrychlíte změnu doby přípravy. Doba přípravy je možné nastavit v rozmezí od 1 do 30 minut. Vyčkejte přibližně 5 sekund, než se nastavená doba přípravy uloží do paměti a číselný displej doby přípravy přestane blikat a rozsvítí se.
8. Stiskněte tlačítko . Spustí se předehřátí spotřebiče.
9. Když je proces předehřátí dokončený, zazní zvukové upozornění. Na displeji se rozsvítí „AtTemp“.
10. Otevřete dvířka a vložte pizzu dovnitř. Zavřete dvířka a stiskněte tlačítko  pro zahájení přípravy. Na číselném displeji se spustí odpočítávání doby přípravy.
11. Po uplynutí nastavené doby se příprava automaticky vypne, zazní pětikrát zvukové upozornění, na obou číselných displejích se zobrazí „End“.
12. Stiskněte tlačítko  pro vypnutí spotřebiče.
13. Otevřete dvířka a pomocí lopaty vyjměte pizzu.
14. Před vyčištěním nechte spotřebič zcela vychladnout.

POZNÁMKA:

Pokud neprovedete žádnou akci po dokončení předehřátí (zatímco bude znít zvukové upozornění), zvukové upozornění se vypne po přibližně 30 sekundách a rozblikají se číselné displeje a zvolený program. Po přibližně další minutě nečinnosti zazní tříkrát zvukové upozornění a displeje a zvolený program budou dál blikat. Totéž se bude opakovat každou další minutu, dokud se spotřebič po 5 minutách nevypne.

TABULKA PROGRAMŮ PIZZA

Program	Teplota „Top“	Teplota „Deck“	Výchozí čas	Nastavení teploty	Nastavení času	Předehřátí	Rychlost ventilátoru
Manual (Manuální příprava)	380 °C	360 °C	2 minuty	Top: 200–380 °C Deck: 200–380 °C	1–30 minut	Ano	Nízká
Frozen (Mražená pizza)	350 °C	330 °C	2 minuty				
Pan Pizza (Pizza z pánve)	260 °C	240 °C	3 minuty				
Neapolitan (Neapolská pizza)	380 °C	360 °C	2 minuty				
Thin & Crispy (Tenká a křupavá pizza)	300 °C	280 °C	2 minuty				
New York (Pizza ve stylu New Yorku)	300 °C	280 °C	3 minuty				

POUŽITÍ HORKOVZDUŠNÉ FRITÉZY

1. Připravte si potraviny podle receptu a vložte je do fritovacího koše. Ten vložte do spotřebiče. Pokud zvolíte program s předehřátím (viz tabulka programů níže), vyčkejte, až se spotřebič předehřeje, a teprve poté vložte fritovací koš.
2. Zapněte spotřebič tlačítkem .
3. Stiskněte tlačítko **Air Fry** a sekce ovládacího panelu pro horkovzdušnou fritézu se rozsvítí. Program „Fries“ bude blikat.
4. Opakovaným stisknutím tlačítka **Air Fry** zvolte jeden z přednastavených programů horkovzdušné fritézy – viz tabulka programů níže. Každým stisknutím se zvolený program rozbliká.
5. **Nastavení teploty:** Stiskněte opakovaně tlačítko **TIME/TEMP**, dokud se nerozblíká číselný displej teploty. Tlačítka +/- nastavte teplotu. Krátkým stisknutím změníte teplotu o 5 °C, dlouhým stisknutím zrychlíte změnu teploty. Teplotu je možné nastavit v rozmezí od 80 do 260 °C. Vyčkejte přibližně 5 sekund, než se nastavená teplota uloží do paměti a číselný displej teploty přestane blikat a rozsvítí se.
6. **Nastavení doby přípravy:** Stiskněte opakovaně tlačítko **TIME/TEMP**, dokud se nerozblíká číselný displej doby přípravy. Tlačítka +/- upravte dobu přípravy. Krátkým stisknutím změníte dobu přípravy o 1 minutu, dlouhým stisknutím zrychlíte změnu doby přípravy. Doba přípravy je možné nastavit v rozmezí od 1 do 60 minut. Vyčkejte přibližně 5 sekund, než se nastavená doba přípravy uloží do paměti a číselný displej doby přípravy přestane blikat a rozsvítí se.
7. Stiskněte tlačítko . Spustí se spotřebič, příp. předehřátí spotřebiče v závislosti na zvoleném programu.
8. Příprava je zahájena tím, že se spustí odpočítávání doby přípravy.
9. U vybraných programů budete vyzváni zvukovým upozorněním k promíchání či otočení potravin. V takovém případě stiskněte tlačítko , otevřete dvířka a opatrně vyjměte fritovací koš. Potraviny zkontrolujte, promíchejte či otočte. Vložte fritovací koš zpět, zavřete dvířka a pro pokračování v přípravě stiskněte tlačítko .
10. Během přípravy pravidelně kontrolujte stav zpracovávaných potravin.
11. Po uplynutí nastavené doby se příprava automaticky vypne, zazní pětkrát zvukové upozornění, na obou číselných displejích se zobrazí „End“.
12. Stiskněte tlačítko  pro vypnutí spotřebiče.
13. Otevřete dvířka a vyjměte fritovací koš.
14. Vyjměte potraviny z fritovacího koše.

POZNÁMKA:

Budte opatrní, pokud chcete fritovací koš otočit a přesypat hotové potraviny. Olej shromážděný na dně může vytéct na hotové potraviny. Doporučujeme takové potraviny vyjmout pomocí kleští nebo vařečky.

TABULKA PROGRAMŮ AIR FRY

Program	Teplota „Top“	Teplota „Deck“	Výchozí čas	Nastavení teploty	Nastavení času	Předehřátí	Rychlost ventilátoru
Fries (Hranolky)	220 °C	–	22 minut	80–260 °C	1–60 minut	Ne	Vysoká
Veg (Zelenina)	180 °C	–	12 minut				
Fish (Ryba)	200 °C	–	12 minut				
Wings (Křídla)	230 °C	–	10 minut				
Steak	255 °C	–	10 minut			Ano	
Cookies (Sušenky)	160 °C	–	18 minut			Ne	

POUŽITÍ TROUBY

1. Připravte si potraviny podle receptu, vložte je do fritovacího koše či vhodného nádobí (např. zapékací misky). Následně vložte do spotřebiče. Pokud zvolíte program s předehřátím (viz tabulka programů níže), vyčkejte, až se spotřebič předehřeje, a teprve poté vložte fritovací koš.
2. Zapněte spotřebič tlačítkem .
3. Stiskněte tlačítko **Oven** a sekce ovládacího panelu pro troubu se rozsvítí. Program „Warm“ bude blikat.
4. Opakovaným stisknutím tlačítka **Oven** zvolte jeden z přednastavených programů trouby – viz tabulka programů níže. Každým stisknutím se zvolený program rozbliká.
5. **Nastavení teploty:** Stiskněte opakovaně tlačítko **TIME/TEMP**, dokud se nerozbliká číselný displej teploty. Tlačítka +/- nastavte teplotu. Krátkým stisknutím změníte teplotu o 5 °C, dlouhým stisknutím zrychlíte změnu teploty. Vyčkejte přibližně 5 sekund, než se nastavená teplota uloží do paměti a číselný displej teploty přestane blikat a rozsvítí se.
6. **Nastavení doby přípravy:** Stiskněte opakovaně tlačítko **TIME/TEMP**, dokud se nerozbliká číselný displej doby přípravy. Tlačítka +/- upravte dobu přípravy. Krátkým stisknutím změníte dobu přípravy o 1 minutu, dlouhým stisknutím zrychlíte změnu doby přípravy. Vyčkejte přibližně 5 sekund, než se nastavená doba přípravy uloží do paměti a číselný displej doby přípravy přestane blikat a rozsvítí se.
7. Stiskněte tlačítko . Spustí se spotřebič, příp. předehřátí spotřebiče v závislosti na zvoleném programu.
8. Příprava je zahájena tím, že se spustí odpočítávání doby přípravy.
9. Během přípravy pravidelně kontrolujte stav zpracovávaných potravin. V takovém případě stiskněte tlačítko , otevřete dvířka a opatrně vyjměte nádobí s potravinami. Potraviny zkontrolujte, zamíchejte či otočte. Vložte nádobí zpět, zavřete dvířka a pro pokračování v přípravě stiskněte tlačítko .
10. Po uplynutí nastavené doby se příprava automaticky vypne, zazní pětkrát zvukové upozornění, na obou číselných displejích se zobrazí „End“.
11. Stiskněte tlačítko  pro vypnutí spotřebiče.
12. Otevřete dvířka a vyjměte nádobí.

TABULKA PROGRAMŮ OVEN

Program	Teplota „Top“	Teplota „Deck“	Výchozí čas	Nastavení teploty	Nastavení času	Předehřátí	Rychlost ventilátoru
Warm (Ohřev)	70 °C	–	120 minut	40–100 °C	1 minuta – 8 hodin	Ne	Vysoká
Broil (Opékání)	280 °C	–	4 minuty	40–300 °C	1–90 minut	Ano	
Toast (Zapékání)	200 °C	–	4 minuty	40–220 °C	1–90 minut	Ne	
Bake (Pečení)	160 °C	–	28 minut	40–220 °C	1–90 minut	Ne	
Dehydrate (Sušení)	60 °C	–	300 minut	40–100 °C	1 minuta – 24 hodin	Ne	Nízká
Grill (Grilování)	200 °C	–	9 minut	40–220 °C	1–90 minut	Ne	Vysoká

TIPY A RADY

PŘÍPRAVA PIZZY

Těsto

- **Použijte mouku typu 00 nebo hladkou mouku** – italská mouka typu 00 má velmi jemnou strukturu a těsto na pizzu je pružné a lehké.
- **Dlouhé kynutí** – nechte těsto kynout alespoň 8–24 hodin v lednici, aby se rozvinula chuť a lepek. Těsto se pak bude dobře natahovat.
- **Hydratace těsta** – těsto s vyšším podílem vody (cca 60–65 % na váhu mouky) je nadýchanější a lépe odolává vysoké teplotě.

Pečení

- Spotřebič nechte vždy přehřát.
- Používejte lopatu na pizzu. Posypte ji trochou krupice nebo hrubé mouky, aby se pizza nelepila.
- Nepřetěžujte pizzu ingrediencemi. Silná vrstva surovin se nestihne dobře propéct.
- Sýr a těžší ingredience dejte nahoru. Tím se nebudou připalovat spodní vrstvy.
- Pizza v rozpálené peci je hotová za 1 až 2 minuty.

Chuť

- **Rajčatový základ** připravujte z čerstvých rajčat nebo kvalitních loupaných z plechovky, ochucených jen solí a trochou olivového oleje.
- **Mozzarella** – pokud používáte čerstvou, nechte ji předem okapat, aby se netvořily vodnaté skvrny.
- **Experimentujte s dopečením.** Pokud máte rádi více propečenou pizzu s křupavým okrajem, přidejte několik sekund navíc.

HORKOVZDUŠNÁ FRITÉZA A TROUBA

- Menší kousky potravin obvykle vyžadují o něco kratší dobu přípravy než větší kousky.
- Větší množství potravin vyžaduje jen o něco delší dobu přípravy, menší množství potravin vyžaduje jen o něco kratší dobu přípravy.
- Protřepání menších potravin v polovině doby přípravy optimalizuje výsledek a může zabránit nerovnoměrnému osmažení potravin.
- Pro křupavý výsledek přidejte k čerstvým bramborám trochu oleje a poté je smažte ještě několik minut.
- Nepřipravujte extrémně mastné ingredience, jako jsou tučné klobásy.
- Používejte předsmažené svačiny určené pro přípravu v klasické troubě.
- Pro rychlou a snadnou přípravu použijte předem připravené těsto. Předem připravené těsto také vyžaduje kratší dobu přípravy než domácí těsto.
- Pro přípravu koláče, dortu nebo slaného koláče použijte vhodnou zapékací misku.

PÉČE A ČIŠTĚNÍ

Před čištěním spotřebič vždy vypněte a odpojte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky a nechte jej dostatečně vychladnout.

Doporučujeme nechat dvířka otevřená, aby spotřebič rychleji vychladl.

Spotřebič vyčistěte podle pokynů níže. Spotřebič a použité příslušenství je třeba čistit po každém použití. Zabraňte hromadění připečených potravin.



VAROVÁNÍ!
SPOTŘEBIČ, JEHO PŘÍVODNÍ KABEL
ANI ZÁSTRČKU PŘÍVODNÍHO KABELU
NEOMÝVEJTE POD TEKOUČÍ VODOU
A NEPONOŘUJTE DO VODY ANI JINÉ
TEKUTINY.

UPOZORNĚNÍ:

K ČIŠTĚNÍ NEPOUŽÍVEJTE OSTRÉ PŘEDMĚTY, CHEMIKÁLIE, ŘEDIDLA,
ROZPOUŠTĚDLA, BENZÍN ANI JINÉ PODOBNÉ LÁTKY. V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ
NEČISTĚTE SPOTŘEBIČ POMOCÍ PARNÍHO PŘÍSTROJE.

ČIŠTĚNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

- Omyjte lopatu, fritovací koš, rukojeť a kráječ na pizzu v teplé vodě s trochou kuchyňského prostředku na mytí nádobí pomocí měkké houbičky. Opláchněte čistou vodou a utřete dosucha.
- Pokud se na dno fritovacího koše připekly potraviny, zakryjte dno koše horkou vodou a přidejte trochu kuchyňského prostředku na mytí nádobí. Nechte asi 10 minut odmočit. Poté omyjte a opláchněte.



VAROVÁNÍ!
BUĎTE OPATRNÍ PŘI MANIPULACI
S KRÁJEČEM NA PIZZU, ABYSTE SE
NEPORANILI O OSTŘÍ.

ČIŠTĚNÍ PIZZA KAMENE

- Opatrně vyjměte pizza kámen a otřete jej mírně navlhčenou a dobře vyždímanou houbičkou. Otřete dosucha čistou utěrkou. Vložte pizza kámen zpět do vnitřního prostoru spotřebiče.

POZNÁMKA:

Použitím spotřebiče může pizza kámen mírně změnit svou barvu, příp. kapky od připravovaných surovin se mohou do kamene zapéct. Jedná se o normální jev, který nemá vliv na jeho správnou funkčnost.

ČIŠTĚNÍ VNĚJŠÍHO POVRCHU

- Vnější povrch spotřebiče otřete měkkou, mírně navlhčenou houbičkou a poté otřete čistou utěrkou dosucha.
- Pravidelně otírejte průzor v horní části spotřebiče z vnější i vnitřní strany, aby nedošlo k připečení např. šťávy z masa, tyto nečistoty bude pak obtížné odstranit.

ULOŽENÍ

- Před uložením se ujistěte, že je spotřebič čistý, suchý a zcela vychladlý. Uložte jej na dobře větrané suché místo mimo dosah dětí a zvířat.
- Příslušenství je možné uložit do vnitřního prostoru spotřebiče.

ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

V této kapitole naleznete nejběžnější problémy, se kterými se můžete setkat během používání spotřebiče. Pokud zde váš problém není uveden nebo je uveden a přetrvává, přestaňte spotřebič používat, odpojte zástrčku přírodního kabelu ze síťové zásuvky a obraťte se na autorizované servisní středisko.

V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ NEOPRAVUJTE ANI NEROZEBÍREJTE SPOTŘEBIČ SAMI. NEOBSAHUJE ŽÁDNÉ DÍLY, KTERÉ BY MOHL UŽIVATEL SÁM OPRAVIT.

Problém	Možná příčina	Řešení
Spotřebič nelze zapnout.	Spotřebič není připojen ke zdroji napájení.	Zástrčku přírodního kabelu zapojte do síťové zásuvky.
	Nestiskli jste tlačítko  .	Stiskněte tlačítko  pro zapnutí spotřebiče, vyberte způsob použití (příprava pizzy, horkovzdušná fritéza nebo trouba) a vyberte program přípravy. Pro spuštění stiskněte tlačítko  .
Potraviny nejsou dostatečně propečené.	Vložili jste příliš mnoho potravin.	Rozdělte potraviny na menší dávky.
	Nastavili jste nízkou teplotu.	Nastavte vyšší teplotu.
Potraviny nejsou rovnoměrně propečené.	Některé potraviny je třeba přibližně uprostřed přípravy promíchat.	Potraviny, které leží v horní vrstvě nebo přes sebe (např. hranolky), je třeba promíchat přibližně v polovině přípravy.
Předsmažené potraviny nejsou křupavé.	Používáte předsmažené potraviny určené k přípravě v olejové fritéze.	Používejte předsmažené potraviny určené k přípravě v klasické troubě, příp. potřete potraviny malým množstvím oleje.
Dvířka není možné zavřít.	Příslušenství není správně vloženo.	Vložte příslušenství směrem k zadní části, abyste mohli dvířka zavřít.
Ze spotřebiče vychází bílý kouř.	Připravujete tučné suroviny.	Při přípravě tučných surovin může vytéct velké množství oleje. Olej se dál zahřívá na vyšší teplotu a to může způsobit bílý kouř.
	Ve fritovacím koši nebo na pizza kameni zůstaly zbytky oleje nebo tuku z předchozí přípravy.	Před další přípravou se ujistěte, že je fritovací koš nebo pizza kámen čistý.
Čerstvé hranolky nejsou osmaženy rovnoměrně.	Nepoužíváte správný typ brambor.	Používejte pevné brambory, ideálně přílohového typu.
	Hranolky je třeba přibližně uprostřed přípravy promíchat.	Hranolky, které leží v horní vrstvě nebo přes sebe, je třeba promíchat přibližně v polovině přípravy.
Čerstvé hranolky nejsou křupavé.	Křupavost závisí na množství použitého oleje a množství vody v hranolkách.	Před smažením syrové hranolky důkladně osušte.
		Nakrájejte hranolky na menší kousky.
		Přidejte trochu více oleje.

CHYBOVÁ HLÁŠENÍ

Chybové hlášení	Význam	Řešení
E1	Teplotní čidlo horní topné spirály detekovalo přerušovaný obvod. Zazní 3krát zvukové upozornění.	Spotřebič vypněte, odpojte jej od zdroje napájení a nechte vychladnout. Znovu připojte ke zdroji napájení a zapněte jej. Pokud problém přetrvává, přestaňte spotřebič používat, odpojte zástrčku přívodního kabelu ze síťové zásuvky a obraťte se na autorizované servisní středisko.
E2	Teplotní čidlo horní topné spirály detekovalo zkrat. Zazní 3krát zvukové upozornění.	
E3	Teplotní čidlo spodní topné spirály detekovalo přerušovaný obvod. Zazní 3krát zvukové upozornění.	
E4	Teplotní čidlo spodní topné spirály detekovalo zkrat. Zazní 3krát zvukové upozornění.	

POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.



Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.

Text, design a technické specifikace se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo na jejich změnu.

Čeština je původní verze.

Adresa výrobce: FAST ČR, a.s., U Sanitasy 1621, Říčany CZ-251 01

Hodnoty uvedené podle nařízení Komise EU 2023/826

Vypnutý stav	
Spotřeba energie ve vypnutém stavu	0,4 W
Doba, po níž zařízení automaticky dosáhne vypnutého stavu	0 min
Pohotovostní režim	
Spotřeba energie v pohotovostním režimu	–
Doba, po níž zařízení automaticky dosáhne pohotovostního režimu	–
Pohotovostní režim při připojení na síť (Wi-Fi)	
Spotřeba energie v pohotovostním režimu při připojení na síť	–
Doba, po níž zařízení automaticky dosáhne pohotovostního režimu při připojení na síť	–

Because of continuous improvement of design and other properties, your product may slightly differ from the one shown on the pictures in this manual.

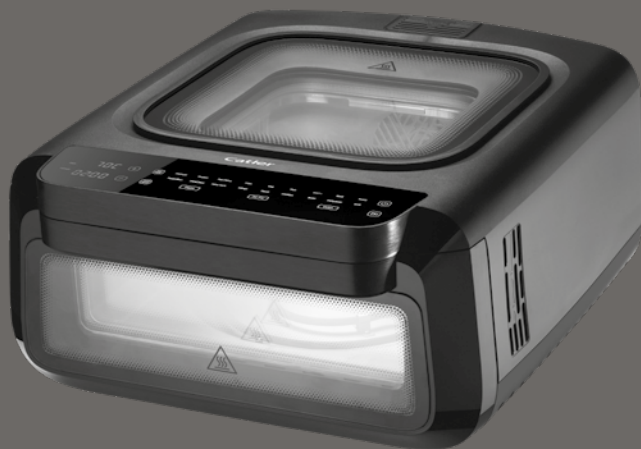
Z dôvodu neustáleho zdokonaľovania dizajnu a ďalších vlastností sa môže vámi zakúpený výrobok mierne líšiť od výrobku uvedeného na obrázkoch v tomto návode.

Z dôvodu neustáleho zdokonaľovania dizajnu a ďalších vlastností sa môže vámi kúpený výrobok mierne líšiť od výrobku uvedeného na obrázkoch v tomto návode.

A kivitel és más jellemzők állandó fejlesztése miatt a megvásárolt termék enyhén eltérhet az ezen útmutatóban található képeken mutatott terméktől.

Ze względu na ciągłe udoskonalanie designu i innych właściwości, zakupiony produkt może się nieznacznie różnić od produktu przedstawionego na rysunkach w niniejszej instrukcji.

PIZZA OVEN /AIR FRYER



WWW.CATLER.EU